URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 547

GEMEINDE

AHRNTAL



COMUNE

VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS

GIUNTA

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

04.11.2026

UHR – ORE

09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartner

in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

BESCHLUSS

DELIBERAZIONE

Festlegung von ordentlichen Pflichturlaubstagen für das Jahr 2027

Determinazione dei giorni di congedo ordinari obbligatori per l'anno 2027

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

zWHAc7D99oGSkscDH6EKCKgL1S4f5AfwbSkm/qonkvM=

abgegeben von/rilasciato da

Kathrin Mittermair

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con l'impronta digitale

YgNUZYV/4pGRQsGLBqWshIcuAtk5pKVn9XyrdC4oEFg=

abgegeben von/rilasciato da

Manuela Steger

Laut Artikel 23 Absatz 7 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 können die einzelnen Körperschaften nach Anhören der repräsentativen Gewerkschaften, zu Beginn eines jeden Jahres für das gesamte Personal oder bestimmte Kategorien bis zu vier Pflichturlaubstage bestimmen, um die Schließung der Ämter oder die Unterbrechung der Dienste an Nichtfeiertagen zu regeln.

Für das Jahr 2027 sollen für die Bediensteten der Gemeinde Ahrntal folgende Pflichturlaubstage genehmigt werden:

- Freitag, 26. März 2027 (halber Tag)
- Freitag, 24. Dezember 2027 (halber Tag)
- Freitag, 31. Dezember 2027 (halber Tag)

Mit Schreiben vom 27.10.2026 (Prot. Nr. 0034521) wurden die repräsentativsten Gewerkschaftsorganisationen des Personals um Stellungnahme zu den für das Jahr 2027 vorgesehenen Pflichturlaubstagen ersucht.

Die repräsentativsten Gewerkschaftsorganisationen haben sich in ihren Stellungnahmen mit den vorgeschlagenen Pflichturlaubstagen einverstanden erklärt (Prot. Nr. 0034522 und Prot. Nr. 0034565 vom 27.10.2026 und Prot. Nr. 0034609 vom 28.10.2026).

Es wird für sinnvoll und zweckmäßig erachtet, die Schließung der Ämter, der Bibliothek und des Bauhofes an den oben genannten Tagen zu genehmigen.

Secondo l'articolo 23 comma 7 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 i singoli enti possono, sentite le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative del personale, stabilire all'inizio dell'anno fino a quattro giornate di congedo ordinario obbligatorio per tutte o determinate categorie di personale al fine di regolamentare chiusure di uffici o sospensione di servizi in giorni non festivi.

Per l'anno 2027 verrano approvati i seguenti giorni di congedo ordinario obbligatorio per i dipendenti del Comune di Valle Aurina:

- venerdì, 26 marzo 2027 (mezza giornata)
- venerdì, 24 dicembre 2027 (mezza giornata)
- venerdì, 31 dicembre 2027 (mezza giornata)

Con lettera del 27/10/2026 (n. prot. 0034521) le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative del personale sono state chieste di esprimere il proprio parere in merito ai giorni di congedo ordinari obbligatori previsti per l'anno 2027.

Le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative hanno espresso, nei rispettivi pareri, un parere favorevole in merito ai giorni di congedo ordinari obbligatori proposti (n. prot. 0034522 e n. prot. 0034565 del 27/10/2026 e n. prot. 0034609 del 28/10/2026).

Si ritiene opportuno e ragionevole approvare la chiusura degli uffici, della biblioteca e del cantiere nei giorni indicati nella parte di cui sopra della presente deliberazione.

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde
- die Personaldienstordnung (genehmigt mit Ratsbeschluss 6 vom 24.03.2015)
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune
- dell'ordinamento del personale (approvato con delibera consiliare 24.03.2015, n. 6);
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i eß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

1. für das Jahr 2027 folgende ordentliche Pflichturlaubstage für die Bediensteten der Gemeinde Ahrntal festzulegen:

- Freitag, 26. März 2027 (halber Tag)
- Freitag, 24. Dezember 2027 (halber Tag)
- Freitag, 31. Dezember 2027 (halber Tag)

2. ein Notdienst im Standesamt ist mittels Bereitschaftsdiensts gewährleistet.

3. festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Ausgabe verbunden ist;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. di stabilire per l'anno 2027 i seguenti giorni di congedo ordinario obbligatorio per i dipendenti del Comune di Valle Aurina:

- Venerdì, 26 marzo 2027 (mezza giornata)
- Venerdì, 24 dicembre 2027 (mezza giornata)
- Venerdì, 31 dicembre 2027 (mezza giornata)

2. un servizio d'emergenza nell'Ufficio Stato Civile è garantito con servizio di reperibilità.

3. di dare atto che questa deliberazione non comporta delle spese;

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, confermato e sottoscritto
der Vorsitzende - il Presidente	**der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale**
Markus Gartner	Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.	Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument	Documento firmato tramite firma digitale